



安全理事会

Distr.
GENERALS/24900
7 December 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1992年12月4日

秘书长给安全理事会主席的信

谨接续我1992年11月27日的信(S/24870),并按照安全理事会第781(1992)号决议第4段的规定,向安理会提供联合国保护部队(联保部队)收到的关于明显违反禁止在波斯尼亚—黑塞哥维那领空进行军事飞行的规定的新情况。

在11月27日至12月3日期间,除了第781(1992)号决议第1段许可的或经联保部队依照该决议执行部分第3段核准的飞行之外,波斯尼亚—黑塞哥维那领空计有固定翼或旋转翼飞机飞行57架次,此外,现在得到了关于11月25日另一次飞行的资料,该次飞行未载入我11月27日的信内。这些飞行的时间和路线详情见本信附件。

联保部队对所有经证实的违禁飞行都立即向有关方面提出了抗议。此外,联保部队将向混合军事工作组即将举行的会议提出明显违禁的事项,以期使各方遵守第781(1992)和786(1992)号决议的各项规定。

应该指出,目前联保部队没有获得显示上述任何飞行曾参与战斗任务的资料。

联保部队继续改善其观察和报告程序。但是,目前只有从当前负责维持和平任务的军事观察员临时抽调来对有关机场进行监测。在长期部署所需的79名军事观察员之中,向联保部队派遣部队的会员国只作出再提供29名观察员的承诺。在定额观察员完全部署之前将无法进行充分部署和不分昼夜连续不断的有效监测。

鉴于安全理事会所表现的关切,从现在起,我将每周就有关禁止在波斯尼亚—黑塞哥维那领空进行军事飞行的情况提交两次报告。

布特罗斯·布特罗斯-加利(签名)

92-77513 071292 071292

071292

附 件

未经联保部队核准在波斯尼亚-黑塞哥维那领空的飞行(1992年11月27日至12月3日)

编号	日期	观察时间(协调世界时) 起	迄	备 注	去向、速度、高度
205	11月25日	12:36	16:25	观察到一架羚型直升机自Zaluzani机场起飞。该直升机后飞返Zaluzani机场。	东 快 500英尺
206	11月27日	09:17	15:25	一架H42羚型直升机,机尾编号12756,上午自Zaluzani机场起飞,下午返回。	南 快 400英尺
207	11月27日	09:18	15:53	一架H42羚型直升机,机尾编号12928,上午自Zaluzani机场起飞,下午返回。	南 快 400英尺
208	11月27日	10:22	10:22	观察到一架H42羚型直升机,机尾编号12658,在Banja Luka附近飞行,该直升机起飞和降落机场不详。	东 快 600英尺
209	11月27日	11:04	13:27	一架HT40 Hip直升机,机尾编号12352,上午自Zaluzani机场起飞,午后不久返回。	南 快 500英尺
210	11月28日	06:37	12:55	观察到一架羚型直升机,机尾编号12709,自Zaluzani机场起飞。	东 慢 400英尺

附件(续)

编号	日期	观察时间(协调世界时) 起讫	备 注	去向、速度、高度
211	11月28日	07:53 15:42	观察到一架羚型直升机,机尾编号02756,自Zaluzani机场起飞。	东北 慢 200英尺
212	11月28日	08:00 --	观察到一架羚型直升机,自Mohovljan 机场起飞,该直升机未飞回机场。	南 慢 100英尺
213	11月28日	09:19 09:26	最初在“禁飞区”之外Gorazde以南25海里处测到一架飞机,该机飞越“禁飞区”后,在Gorazde以南10海里处消失。	东北 135 KTS(时速 160英里) 10 000英尺
214	11月28日	09:36 09:42	在Dubrovnik以东15海里处、Trebinje上空测到一架飞机,正向Dubrovnik方向降低高度。该机在Dubrovnik以东5海里处消失。	西 105 KTS(时速 120英里) 13 000英尺
215	11月28日	10:16 10:17	观察到一架羚型直升机飞过Zaluzani机场上空。	南 快 500英尺

附件(续)

编号	日期	观察时间(协调世界时) 起	备 注	去向、速度、高度
216	11月28日	11:32	观察一架羚型直升机飞过Mohovljani机场上空。	南 慢 100英尺
217	11月29日	07:52	观察一架羚型直升机,机尾编号12756,自Zaluzani机场起飞。午后不久飞返。	西 慢 300英尺
218	11月29日	08:00	观察一架HN45型直升机,机尾编号12932,自Za uzani机场起飞。该直升机系作技术性飞行。	— 慢 最高达1 500英尺
219	11月29日	11:11	观察一架HN45型直升机,机尾编号12352,自Za uzani机场起飞。该直升机未飞返该机场。	西南 快 400英尺
220	11月29日	11:50	观察一架Mi8型直升机,机尾编号12365,自Zaluzani机场起飞。午后不久飞返。	西南 快 600英尺

附件(续)

编号	日期	观察时间(协调世界时) 起讫	备 注	去向、速度、高度
221	11月30日	09:58 09:59	观察到一架直升机飞越 Zaluzani 机场上空。	南 慢 500 英尺
222	11月30日	10:02 10:04	观察到一架羚型直升机,机尾编号12709,自Zaluzani机场起飞。该直升机未飞返该机场。	南 快 300 英尺
223	11月30日	10:20 10:22	观察到一架直升机在Zaluzani机场上空盘旋。	东北 快 500 英尺
224	11月30日	不详 10:38	观察到一架直升机在 Zaluzani 机场降落。没有该直升机在 Zaluzani 机场起飞的记录。该机机尾编号12703。	北 慢 200 英尺
225	11月30日	13:45 13:49	在Banja Luka以北20海里区测到一架飞机,跟踪至 Banja Luka 西北14海里处消失。	西南 120 KTS(时速 138英里) 2 500 英尺
226	11月30日	不详 14:55	观察到一架 MI 8型直升机,在 Zaluzani 机场降落,其机尾编号12352。	北 快 300 英尺

附件(续)

编号	日期	观察时间(协调世界时) 起	讫	备 注	去向、速度、高度
227	12月1日	06:35	06:53	在 Dakovo 以南10海里处测到一架飞机,该机飞越 Sava 河,然后继续飞行,进入“禁飞区”,向 Gradacac 飞去。	南 慢 低
228	12月1日	06:38	06:42	在 Zupanja 东南15海里处发现一架飞机,该机向南飞行进入“禁飞区”,在 Sava 河以南3海里处从雷达范围消失。	南 慢 低
229	12月1日	10:25	11:40	观察到一架 MI 8型直升机自 Zaluzani 机场起飞,后飞返着陆,其机尾编号12365。	南 快 300 英尺
230	12月1日	12:05	15:22	观察到一架羚型直升机自 Zaluzani 机场起飞,后飞返着陆,其机尾编号12709。	东 快 200 英尺
231	12月1日	15:40	15:42	观察到一架 MI 8型直升机自 Zaluzani 机场起飞,其机尾编号12365。	南 快 300 英尺
232	12月1日	15:40	16:25	观察到一架 MI 8型直升机自 Zaluzani 机场起飞,其机尾编号1235。报告说这是一次医疗救护飞行,未观察到军械。该直升机飞返 Zaluzani 机场降落。	南 快 300 英尺

附件(续)

编号	日期	观察时间(协调世界时) 起	备 注	去向、速度、高度
233	12月2日	09:05 10:20	观察到一架HT40(MI-8)型直升机在Za uzani机场试飞,机尾编号12368。该直升机在试飞完后飞返该机场降落。	方向不定 慢 1000英尺
234	12月2日	09:45 不详	观察到一架羚型直升机自Zaluzani机场起飞,机尾编号12655。根据向联合国观察员提交的报告,这次是医疗救护飞行。未观察到军械。该直升机未返回该机场。	东 慢 400英尺
235	12月2日	11:12 11:35	观察到一架HT40(MI-8)型直升机在Za uzani机场上空进行训练飞行,机尾编号12264。	方向不定 慢 800英尺
236	12月2日	12:00 13:30	观察到一架HT40(MI-8)型直升机在Za uzani机场上空进行训练飞行,机尾编号12368。	方向不定 慢 400英尺
237	12月2日	15:25 16:13	AWACS在Split以东20海里处测到一个缓慢移动的飞机航迹。航迹在Mostor东南10海里处消失。航迹呈现直升机的飞行特征。	东南 慢 不详
238	12月3日	07:15 12:03	观察到一架羚型直升飞机,机尾编号12756,载着3名机员从Zaluzani机场起飞,没有观察到武器。	南 快 400英尺

附件(续)

编号	日期	观察时间(协调世界时) 起	观察时间(协调世界时) 讫	备 注	去向、速度、高度
239	12月3日	- -	08:20	观察到一架MI-8型直升飞机,机尾编号12219,载着4名机员在Zaluzani机场降落,没有观察到武器。	东 快 1000英尺
240	12月3日	08:52	09:55	观察到一架MI-8型直升飞机,机尾编号12368,在Zaluzani机场进行试飞,没有观察到武器。	南 慢 300英尺
241	12月3日	08:59	09:26	观察到一架J21型飞机,机尾编号24407,在Mahov jani机场起飞和降落。	西 不明 6000英尺
242	12月3日	09:18	10:35	观察到一架MI-8型直升飞机,机尾编号12365,从Zaluzani机场起飞,没有观察到武器。	南 快 400英尺
243	12月3日	09:54	10:24	观察到一架NJ-22型飞机,机尾编号25503,从Mahovljani机场起飞,后来飞返该机场降落。	南 不明 500英尺
244	12月3日	10:05	10:29	AWACS机发现一道飞行航迹从Prijedor城上空朝Mahovljani机场伸展。该航迹的速度与战斗机的速度相符。	东南 400KTS(时速460英里, 4500英尺)

附件(续)

编号	日期	观察时间(协调世界时) 起讫	备注	去向、速度、高度
245	12月3日	10:07 10:32	AWACS 机发现一架飞机在Jajce城地区朝Mahovljani机场飞行。这道航迹的速度与战斗机的速度相符。这道航迹大概是一架NJ-22型飞机的航迹,该机机尾编号25504,被观察到分别在0957和1032在Mahovljani机场起飞和降落。	北 450 KTS (时速530英里) 10 000英尺
246	12月3日	10:08 10:30	AWACS机发现一架飞机在Mahovljani机场演习。该航迹的速度与战斗机的速度相符。这道航迹大概是一架J-22型飞机的航迹,该机机尾编号25114,被观察到分别在1001和1033在Mahovljani机场起飞和降落。	方向不定 400 KTS (时速460英里) 7 000英尺
247	12月3日	10:13 10:36	AWACS 机发现一架飞机在Jajce城地区朝Mahovljani机场飞行。这道航迹的速度与战斗机的速度相符。这道航迹大概是一架N 62型飞机的航迹,该机被观察到分别在1006和1047在Mahovljani机场起飞和降落。	北 430 KTS (时速495英里) 12 000英尺
248	12月3日	10:17 10:25	观察到一架MI-8型直升飞机,机尾编号12364,在Zaluzani机场试飞。没有观察到武器,但有武器吊架。	南 慢 200英尺
249	12月3日	10:29 10:43	AWACS机发现一架飞机在Jajce城东北10英里朝Mahovljani机场飞行。航迹速度与战斗机的速度相符。这道航迹大概是一架J-21型飞机的航迹,该机被观察到分别于1010和1046在Mahovljani机场起飞和降落。	西北 300 KTS (时速345英里) 5 000英尺
250	12月3日	10:55 11:02	AWACS机发现一架飞机朝西南方向飞离Mahovljani机场。这道航迹的速度与战斗机的速度相符。	西南 215 KTS (时速248英里) 低

附件(续)

编号	日期	观察时间(协调世界时) 起	观察时间(协调世界时) 讫	备 注	去向、速度、高度
251	12月3日	11:24	11:33	AWACS机发现一架飞机,可能是直升飞机,在Mahovljani 机场附近飞行	北 慢 低
252	12月3日	11:26	11:34	AWACS 机发现一架飞机在 Sanski Most 城上空飞行,飞到 Banja Luka 东南面的一个小镇上空。航迹的速度与战斗机相符。	方向不定 292KTS(时速335英里) 9 100英尺
253	12月3日	11:41	12:12	观察到一架J-22型飞机,机尾编号25114, 从Mahovljani 机场起飞,后来降落在同一机场。	西北 不明 5 000英尺
254	12月3日	11:46	12:03	AWACS机发现一架飞机在 Prnjedor城上空向南,朝 Sanski Most城以东的方向飞去。最后转为向北飞行,航迹在Banja Luka以东10英里消失。这遭航迹大概是一架J-21型飞机的航迹,机尾编号24160,被观察到分别于11:17和 12:03在 Mahovljani 机场起飞和降落。	方向不定 300KTS(时速345英里) 13 400至9 200英尺
255	12月3日	11:50	12:20	AWACS机发现一架飞机在 Prnjavor 上空飞行,最初朝西,然后在飞越Mahovljani 机场后转向东飞行。航迹的速度与战斗机的速度相符。	方向不定 300KTS(时速345英里) 3 400至4 700英尺
256	12月3日	11:52	12:24	观察到一架NJ22型飞机,机尾编号25503, 从Mahovljani 机场起飞,后来降落在同一个机场。	西北 不明 3 000英尺

附件(续)

257	12月3日	12:00	12:30	AWACS机发现一架飞机在Banja Luka西南15英里朝北飞行,可能返回Mahovljani机场,因为以标准降落机场方式进行。航迹的速度与战斗机的速度相符。这架航迹可能是一架NJ 22型飞机的航迹,该机机尾编号 25504,被观察到分别于12:01和12:31在Mahovljani机场起飞和降落。	方向不定 400KTS(时速 460英里) 4 700至8 000 英尺
258	12月3日	12:16	12:29	AWACS机发现一架飞机在Banja Luka东南15英里朝Jajce城飞行。航迹的速度与战斗机的速度相符。这架航迹大概是一架N62型飞机的航迹,该机被观察到分别于12:09和12:50在Mahovljani机场起飞和降落。	西南 300 KTS(时速 345英里) 5400英尺
259	12月3日	12:36	12:48	AWACS机发现一架飞机在Mahovljani机场东北5英里地区演习。航迹速度与战斗机速度相符。	方向不定 400 KTS(时速 460英里) 800至4200英尺
260	12月3日	12:36	12:49	AWACS机发现一架飞机,可能是一架直升飞机,在Dobojski地区演习,然后朝东南方向飞去,飞行15英里后消失。	南 65 KTS (时速 75英里) 800英尺
261	12月3日	13:53	14:04	AWACS机发现一架飞机在 Banja Luka稍南方上空朝Mahovljani机场飞去。该机大概是一架直升飞机。	方向不定 慢 800至1900英尺
262	12月3日	15:10	15:31	AWACS机发现一架飞机在 Dobojski附近的 Kotorsko城上空飞行,飞到Brcko城以西15英里处。航迹的速度与定翼飞机的速度相符。	东 130 KTS(时速 150英里) 200英尺